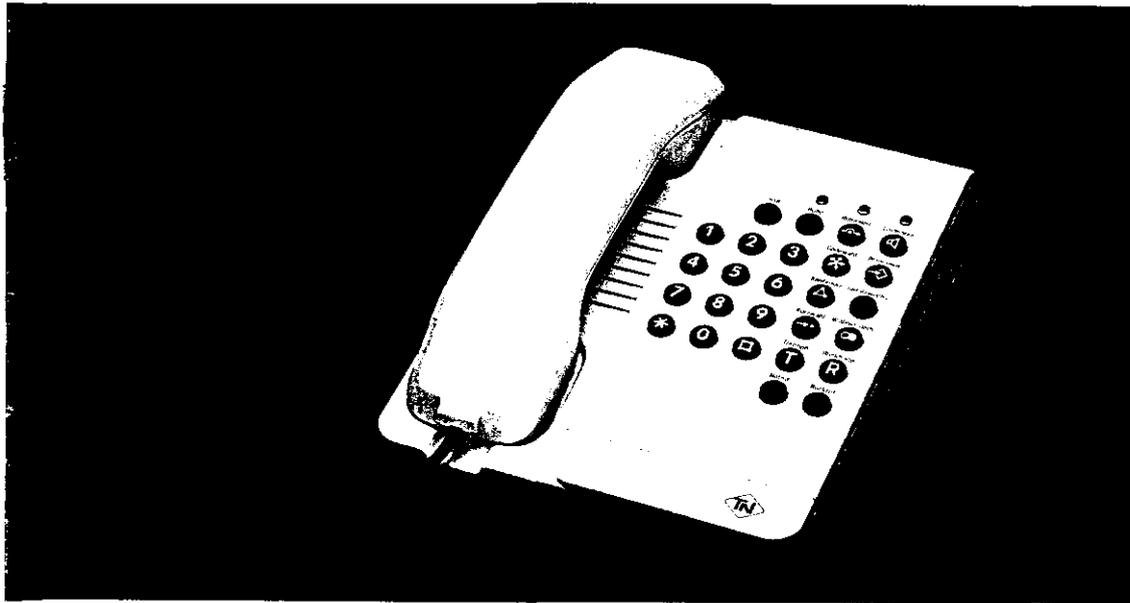


Bedienungsanleitung Telefon TE 53

an Integral 30



TELENORMA

Bosch Telecom

Telekommunikations-Systeme
Anzeigesysteme, Anzeigesysteme
Anzeigesysteme

Info-Service zum Nulltarif
01 30-26 61, Telefax 01 30-86 00 14

Frankfurt am Main

Vorbehalten

 **TELENORMA**
Bosch Telecom



Die Funktionstasten Ihres TE53

 Halt	Rückfrage bei anstehendem Anklopfer einleiten	 Gerätewechs.	Gerätewechsel / Dienstwechsel
 Ruhe	Anklopfen verhindern und erlauben	 Kurzwahl	Einleiten der Kurzwahl
 Rufumleit.	Rufumleitung/-weitschaltung ein- bzw. ausschalten	 Wahlwiederh.	Die letzte Nummer wählen
 Lauthören	Lautsprecher ein-/ ausschalten	 Trennen	Gespräch beenden ohne den Hörer aufzulegen
 Codewahl	Einleiten der Codewahl	 Rückfrage	Zwischen zwei Gesprächen wechseln
 Programm	Einleiten einer Programmierung	 Notruf	Zieltaste für zu speichernde Notrufnummer
 Konferenz	Einleiten einer Konferenz	 Rückruf	Rückruf bei besetztem Teiln. einleiten

Die Leuchtdioden

LED Anklopfen



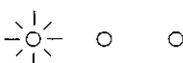
LED Rufumleitung



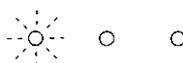
LED Lauthören



- leuchtet bei Anklopfen gesperrt und abgeschlossenem Telefon
- blinkt schnell bei Zweitanruf (Anklopfen)
- blinkt langsam, solange eine Verbindung gehalten wird
- leuchtet, wenn Rufumleitung eingeschaltet ist
- blinkt während aller Programmiervorgänge
- leuchtet, wenn Lauthören eingeschaltet ist und während aller akustischen Signale



LED Anklopfen leuchtet

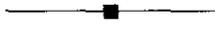
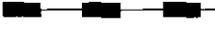
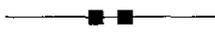
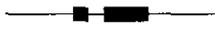


LED Anklopfen blinkt schnell



LED Rufumleitung blinkt langsam

Die Töne Ihres Telefons

	Positiver Quittungston		Interner Ruf
	Negativer Quittungston		Externer Ruf
	Anklopftönen		Tiefer Ton
	Sonderwählton (im Hörer)		Hoher Ton

Lautstärke d
Klingeltons
einstellen

Tonfolgefreq
des Klingelton
einstellen

Lautstärke d
Lauthörens
einstellen un
speichern

Lautspreche
Lauthören ei
ausschalten

Lautstärke d
Lauthörens
zeitweise
verstellen

Rückfrage h

Rückfrage
beenden

Lautstärke des Klingeltons einstellen	 Programm Programmierung einleiten	 LED Rufumleitung	 5 Lautstärkeprogrammierung	 Klingeln des Telefons	
	z.B. 3 Lautstärke von 1 – 9	 Klingeln des Telefons	 Programm Lautstärke speichern	 LED Rufumleitung aus	
Tonfolgefrequenz des Klingeltons einstellen	 Hörer aufgelegt	 Programm einleiten	 LED Rufumleitung	 6 Programmierung Tonfolgefrequenz	 Klingeln des Telefons
	z.B. 3 Tonfolgefrequenz von 1 – 9	 Klingeln des Telefons	 Programm Tonfolgefrequenz speichern	 LED Rufumleitung aus	
Lautstärke des Lauthörens einstellen und speichern	 Hörer aufgelegt	 Programm einleiten	 LED Rufumleitung	 Lauthören Lautsprecher ein	
	z.B. 4 Lautstärke von 1 – 9	 Programm Lautstärke speichern	 LED Rufumleitung aus		
Lautsprecher zum Lauthören ein- / ausschalten	 Gespräch	 Lauthören Lautsprecher ein/ aus	 Gespräch	 LED Lauthören an/ aus	
Lautstärke des Lauthörens zeitweise verstellen	 Gespräch	 Lauthören Lautsprecher ist eingeschaltet	 Programm einleiten	 LED Rufumleitung	
	 Lauthören	z.B. 4 Lautstärke von 1 – 9	 LED Rufumleitung geht nach einiger Zeit aus	Zum erneuten Verstellen Prozedur von vorne beginnen	
Rückfrage halten	 1. Gespräch	 Rückfrage R einleiten, LED Anklöpfen blinkt langsam	z.B. 1 2 3 4 Rufnummer wählen	 2. Gespräch	
Rückfrage beenden	 2. Gespräch	 Trennen T Verbindung trennen LED Anklöpfen aus	 1. Gespräch		

Zwischen zwei Gesprächen wechseln	 Rückfrage   1. Gespräch 2. Gespräch
Weitervermitteln	 1. Gespräch Rückfrage  z.B. 1 2 3 4 Rufnummer wählen  Gespräch ankündigen  Hörer auflegen
 oder Hörer direkt nach Wählen der Nummer auflegen	
Weitervermitteln des 1. oder 2. Gesprächs	 Sie telefonieren mit Teiln. 1  LED Anklopfen signalisiert 2. Teiln. Rückfrage  Anklopfer annehmen  LED Anklopfen blinkt langsam Teiln. 1 bleibt in Wartestellung
 Sie können zwischen beiden Teiln. wechseln  Sie sind z.B. mit Teiln. 1 verbunden u. wollen diesen weitervermitteln	
 Teiln. 2 bleibt währenddessen in Wartestellung  Taste drücken  LED Anklopfen z.B. 1 2 3 4 Rufnummer eines 3. Teiln. wählen	
 Taste drücken, um Teiln. 1 zu vermitteln  LED Anklopfen aus  Sie sind wieder mit Teiln. 2 verbunden	
Voreinstellung für Rufumleitung/-weiterleitung	Programm  Programmierung einleiten 1 Nummer eingeben  Wahlwiederh. drücken 9 9 0 eingeben für Rufumleitung oder
9 9 1 eingeben für Rufweiter-schaltung nach Zeit oder 9 9 2 eingeben für Rufweiter-schaltung bei besetzt  Wahlwiederh. drücken  Programm beenden	
Ziel für variable Rufumleitung/-weitschaltung speichern	Programm  Programmierung einleiten  LED Rufumleitung  Rufumleitung einleiten z.B. 1 2 3 4 Zielnummer eingeben
Programm  Zielnummer abspeichern  LED Rufumleitung aus	

Ziel für Rufumweiterlöschen

Rufumweiter ein- u. ausschalten

Wahlwiederholung

Zuletzt Nr. speichern (Erweiterungswahlwiederholung)

Gespeicherte Nummer (Erweiterungswahlwiederholung)

Nummer Kurzweilspeicherung

Wahlwiederholung Nummer Kurzweilspeicherung

Wahlwiederholung Kurzweilspeicherung

Ziel für variable Rufumleitung/-weitschaltung löschen	 Programmierung einleiten LED Rufumleitung Gespeichertes Ziel löschen beenden, LED Rufumleitung aus
Rufumleitung/-weitschaltung ein- und ausschalten	 Hörer aufgelegt Rufumleitung ein oder aus LED Rufumleitung an / aus
Wahlwiederholung	 Die zuletzt gewählte Rufnummer wird gewählt Hörer abheben Gespräch
Zuletzt gewählte Nr. speichern (Erweiterte Wahlwiederh.)	 Gespräch Die zuletzt gewählte Rufnummer wird gespeichert Der Vorgang wird mit einem positiven Quittungston bestätigt
Gespeicherte Nummer aufrufen (Erweiterte Wahlwiederh.)	 Hörer abheben Die gespeicherte Rufnummer wird gewählt Gespräch
Nummer für die Kurzwahl speichern	 Programmierung einleiten LED Rufumleitung Kurzwahlprogrammierung z.B. 1 Speicher eingeben
Wahlwiederhol-Nummer für die Kurzwahl speichern	 z.B. 1 2 3 4 Rufnummer eingeben Kurzwahlnummer speichern LED Rufumleitung aus z.B. 1 Speichernummer eingeben
Wahlwiederhol-Nummer für die Kurzwahl speichern	 Programmierung einleiten LED Rufumleitung Kurzwahl z.B. 1 Speichernummer eingeben
Wahlwiederhol-Nummer für die Kurzwahl speichern	 Wahlwiederh. Programmierung beenden LED Rufumleitung aus
Wählen mit Kurzwahl	 Hörer abheben z.B. 1 Speichernummer eingeben Gespräch

Codewahl-tasten-funktion aktivieren	 Hörer aufgelegt  Programm Programmierung einleiten  LED Rufumleitung  Codewahl Codewahl-taste aktivieren
	z.B.   Codewahl-Kennnummer eingeben  Programm Programmierung beenden  LED Rufumleitung aus
Wählen mit Codewahl	 Hörer abheben  Codewahl Codewahl einleiten z.B.    Codenummer eingeben  Gespräch
Rückruf eintragen	 Sie versuchen einen internen Teiln. zu erreichen. Das Ziel ist besetzt.  Rückruf Rückruf einleiten  Positiver Quittungston  Hörer auflegen
Rückruf annehmen	Sie haben einen Rückruf eingeleitet. Der Teiln. beendet sein Gespräch u. legt den Hörer auf.  Ihr Telefon klingelt  Hörer abheben  Teiln. wird gerufen Gesprächsverbindung
Rückrufe löschen	 Hörer aufgelegt  Rückruf Alle eingetragenen Rückrufe werden gelöscht
Dreierkonferenz einleiten	 Gespräch  Rückfrage z.B.     Rufnummer wählen  Konferenz einleiten
	 Sie telefonieren mit zwei Teilnehmern gleichzeitig  LED Anklopfen
Dreierkonferenz beenden	 Konferenzleiter beendet das Gespräch  Hörer auflegen oder  Trennen Es besteht keine Verbindung mehr zwischen den drei Teiln.
Anklopfer annehmen	 1. Gespräch  LED Anklopfen  Hörer auflegen  Hörer abheben  Anklopfer annehmen oder
	 1. Gespräch  Trennen Verbindung trennen  Anklopfer annehmen

Zwischen Erstgespräch und Anklopfer wechseln	 Rückfrage R LED Anklopfen Anklopfer annehmen, der 1. Teiln. wartet
<p style="text-align: center;">Rückfrage R</p> <p style="text-align: center;">Sie können beliebig oft zwischen beiden Gesprächspartner wechseln</p>	
Anklopfen ein- und ausschalten	<p style="text-align: center;">Ruhe</p> <p style="text-align: center;">Wechseln zwischen Anklopfen und Anklopfsperre</p>
Notrufnummer programmieren	 Programm ↻ LED Rufumleitung Notruf
<p style="text-align: center;">z.B. 1 2 3 4</p> <p style="text-align: center;">Nummer eingeben, die bei Notruf gewählt werden soll</p> <p style="text-align: center;">Programm ↻</p> <p style="text-align: center;">Programmierung beenden</p> <p style="text-align: center;">LED Rufumleitung aus</p>	
Geheimnummer programmieren	 Programm ↻ LED Rufumleitung Geheimnummerprogrammierung 8
<p style="text-align: center;">Wahlwiederh. ↻</p> <p style="text-align: center;">z.B. 1 2 3 4</p> <p style="text-align: center;">Geheimnummer eingeben</p> <p style="text-align: center;">Wahlwiederh. ↻</p> <p style="text-align: center;">Programm ↻</p> <p style="text-align: center;">speichern</p> <p style="text-align: center;">LED Rufumleitung aus</p>	
Geheimnummer ändern	 Programm ↻ LED Rufumleitung Geheimnummerprogrammierung 8
<p style="text-align: center;">z.B. 1 2 3 4</p> <p style="text-align: center;">Alte Geheimnummer eingeben</p> <p style="text-align: center;">Wahlwiederh. ↻</p> <p style="text-align: center;">z.B. 2 2 3 4</p> <p style="text-align: center;">Neue Geheimnummer eingeben</p> <p style="text-align: center;">Wahlwiederh. ↻</p>	
<p style="text-align: center;">Programm ↻</p> <p style="text-align: center;">Geheimnummer speichern</p> <p style="text-align: center;">LED Rufumleitung aus</p>	

Geheimnummer löschen	 Hörer aufgelegt  Programm  LED Rufumleitung  8 Programmierung einleiten Geheimnummerprogrammierung
	z.B.     Geheimnummer eingeben  Wahlwiederh.  Wahlwiederh. Taste zweimal drücken  Programm beenden, LED Rufumleitung aus
Abschließen Ihres Telefons	 Hörer aufgelegt  Programm  LED Rufumleitung  9 Programmierung einleiten Abschließfunktion einleiten
	z.B.     Geheimnummer eingeben  Programm Abschließen aktivieren  LED Anklopfsperrleuchte leuchtet  LED Rufumleitung aus
Aufschließen Ihres Telefons	 Hörer aufgelegt oder  Hörer abheben oder  Gespräch z.B.     Geheimnummer eingeben
Herein – und Herausschalten aus Sammelanschluß	 Programm einleiten  LED Rufumleitung blinkt, wenn Sammelanschluß ausgeschaltet ist  Programm beenden  Rufumleit.  Rufumleit.
	 LED Rufumleitung blinkt, wenn Sammelanschluß ausgeschaltet ist
Gerätewechsel	 Gespräch  Gerätewechs. z.B.  EAZ- Nummer eines anderen Teiln. eingeben  Quittungston abwarten  Hörer auflegen
Dienstwechsel	 Gespräch  Kurzwahl  Gerätewechs. z.B.   DW- Code eingeben  Quittungston abwarten

Was Sie zu den einzelnen Funktionen wissen sollten

Auf den folgenden Seiten erfahren Sie mehr über einzelne Funktionen. Sie sind in alphabetischer Reihenfolge angeordnet.

Anklopfen / Anklopf Sperre

Während Sie telefonieren, kommt ein weiterer Anruf (Anklopfen). Dieser wird durch einen Ton im Lautsprecher gemeldet. Die Leuchtdiode Anklopfen blinkt schnell. Sie können das bestehende Gespräch beenden. Wenn Sie zwischen beiden Gesprächspartnern wechseln, blinkt die Leuchtdiode Anklopfen langsam. Mit der Ruhe- Taste können Sie Ihr Telefon gegen Anklopfen sperren. Wenn Sie dies während eines Gesprächs tun, erhält der Anklopfer einen Besetztton.

Auf- und Abschließen des Telefons

Sie können Ihr Telefon mit einer Geheimnummer abschließen, die Sie zunächst programmieren müssen. Bei abgeschlossenem Telefon können Anrufe angenommen, aber nicht geführt werden. Durch Eingabe Ihrer Geheimnummer schließen Sie Ihr Telefon wieder auf. Falls Sie Ihre Geheimnummer vergessen haben, wenden Sie sich an den Service.

Codewahl

Die in Ihrer Telefonanlage gespeicherten Rufnummern können Sie mit festgelegten Codenummern wählen. Um die Taste Codewahl zu nutzen, muß auf Ihr die Codewahl- Kennnummer programmiert sein. Diese erfahren Sie vom Service oder Ihrem Anlagenbetreuer.

--	--	--

Dienstwechsel

Sie haben die Möglichkeit, während eines Gesprächs zu dem Endgerät eines anderen Dienstes (z.B. Telefax) zu wechseln. Der Dienstwechsel wird mit einem positiven Quittungston bestätigt. Ist er nicht zustande gekommen, erhalten sie einen negativen Quittungston. Hinweis: Bei nicht aufgelegtem Hörer erfolgt nach dem Dienstwechsel der Rückwechsel zur Gesprächsverbindung. Diesen können Sie auch mit der Kurzwahltaste oder Gerätewechseltaste einleiten. Der Dienstwechsel (DW) kann durch Sie oder durch Ihren Gesprächspartner durchgeführt werden. Mit dem DW- Code 31 können Sie z.B. PC- Datenübertragung 64 kbit durchführen. Weitere Kurzcodes erfahren Sie beim Service.

Dreierkonferenz

Sie können während eines Telefongesprächs einen dritten Teilnehmer zu Ihrem Gespräch dazuschalten. Alle drei Teilnehmer sind dann miteinander verbunden. Die Dreierkonferenz kann nur durch den, der sie eingeleitet hat, beendet werden. Wenn einer der beiden anderen Teilnehmer die Dreierkonferenz beendet, bleibt eine Verbindung noch bestehen.

Durchsage

Über Ihr Telefon TE 53 kann eine Durchsage erfolgen. Sie hören zunächst einen kurzen Quittungston und danach schaltet sich der Lautsprecher ein. Eine Durchsage erfolgt. Sie sind bei der Prozedur unbeteiligt.

Erweiterte Wahlwieder- holung

Sie können während eines bestehenden Gesprächs die zuletzt gewählte Rufnummer in einen zusätzlichen Speicher ablegen. Auch nach weiteren Gesprächen können Sie die Rufnummer jederzeit wieder aufrufen.

Gerätewechsel

Sie können mit Hilfe der EAZ- Nummer eine bestehende Verbindung innerhalb ihres S₀- Busses an ein anderes Telefon weitergeben. Die EAZ- Nummer (Endgeräteauswahlziffer) wird vom Service eingerichtet. Hinweis:

Mit der EAZ- Nummer 0 können Sie die Verbindung an ein beliebiges Telefon desselben Busses weitergeben. Wenn Sie den Hörer nicht auflegen, erfolgt ein Rückwechsel zu Ihrem Telefon, sofern der Teilnehmer, an den Sie die Verbindung weitergegeben haben, den Hörer auflegt. Mit der Gerätewechseltaste können Sie einen Rückwechsel zu Ihrem Telefon einleiten.

Kurzwahl

Ihnen stehen die Tasten 0 -9, * und # als Speicher für 12 Rufnummern für die Kurzwahl zur Verfügung. Eine Rufnummer kann aus max. 20 Stellen bestehen. Wenn die Rufnummer länger als 20 Stellen ist, können Sie über die Tastatur weiterwählen. Das Verketteten von Kurzwahlspeichern ist möglich: z.B.: Speicher 1: Vorwahl, Speicher 2: Rufnummer. Sie können auch eine Rufnummer aus der Wahlwiederholung für die Kurzwahl speichern.

Notrufnummer

Eine von Ihnen zuvor gespeicherte Rufnummer wird auch bei abgeschlossenem Telefon gewählt.

Rufumleitung/-wefterschaltung

Anrufe für Sie werden zu einem anderen Telefon umgeleitet bzw. weitergeschaltet. Sie können zwischen Rufumleitung, Rufwefterschaltung nach Zeit oder Rufwefterschaltung bei besetzt wählen.

Für Rufumleitung und Rufwefterschaltung bei besetzt gibt es noch die Varianten mit variablem und festem Ziel.

Rufumleitung/-wefterschaltung mit variablem Ziel:

Hierbei können Sie das Ziel selbst programmieren.

Rufumleitung/-wefterschaltung mit festem Ziel:

Das Rufumleitungsziel wird vom Service festgelegt. Wenn zuvor ein variables Ziel einprogrammiert wurde, muß dieses zuerst gelöscht werden.

Rückfrage

Während eines Gesprächs können Sie einen weiteren Teilnehmer anrufen. Das erste Gespräch bleibt in Wartestellung.

Automatischer Rückruf

Sie versuchen einen internen Teilnehmer zu erreichen. Dieser telefoniert gerade. Sie können nun einen automatischen Rückruf einleiten. Als Bestätigung erhalten Sie einen positiven Quittungston. Sobald der gerufene Teilnehmer den Hörer aufgelegt hat, klingelt Ihr Telefon. Sie heben einfach den Hörer ab, und die Verbindung zu dem gerufenen Teilnehmer wird neu hergestellt. Sie können bis zu vier verschiedene Rückrufe einleiten.

Sammelanschluß

Sie können außer Ihrer eigenen Rufnummer noch zusätzlich unter einer Sammelnummer erreichbar sein. Je nach Belieben haben Sie die Möglichkeit, sich aus dem Sammelanschluß heraus- oder hineinzuschalten. Wenn Ihr Telefon nicht am Sammelanschluß angeschlossen ist, blinkt die LED Rufumleitung schnell.

**Sammel-
nachtschaltung**

Das Aktivieren bzw. Deaktivieren der Sammelnachtschaltung erfolgt von Ihrem Telefon aus durch die Wahl von dafür speziell vorgesehenen Kennziffern. Diese werden von Ihrem Systemberater festgelegt. Erfragen Sie diese und tragen Sie sie bitte in die vorgesehenen Kästchen ein.

--	--	--

Sammelnachtschaltung aktivieren

--	--	--

Sammelnachtschaltung deaktivieren

**Wählen bei
aufgelegtem
Hörer**

Dies ist eine besonders praktische Art zu telefonieren: Wählen Sie die Rufnummer und heben Sie den Hörer erst ab, wenn das Gespräch angenommen wird. Viele Funktionen sind auch bei aufgelegtem Hörer zu bedienen.

**Weitervermitteln
des 1. oder
2. Gesprächs**

Sie können während eines Gesprächs einen Anklopfer annehmen und zwischen beiden Gesprächspartnern hin- und herschalten. Sie haben dann die Möglichkeit einen der beiden Teilnehmer an einen dritten Teilnehmer weiterzuvermitteln.

Hinweis:

Wenn Sie wie im gezeigten Beispiel auf S.3 Teilnehmer 1 und Teilnehmer 3 untereinander verbunden haben und den Hörer auflegen, blinkt die Leuchtdiode Anklopfen so lange, bis Teilnehmer 2 den Hörer auflegt. Sie können zwischendurch andere Gespräche führen. Durch Drücken der Taste „Halt“ und Abheben des Hörers sind Sie wieder mit Teilnehmer 2 verbunden.

**Umschaltung
von Amtsanrufen
zu einem ex-
ternen Telefon**

Dieses Leistungsmerkmal ist optional und muß bei der Telekom beantragt werden. Sie schalten diese Umleitung ein bzw. aus, indem Sie speziell dafür vorgesehene Kennziffern wählen. Diese Kennziffern werden von Ihrem Systembetreuer festgelegt und in folgenden Kästchen eingetragen:

--	--	--

Umleitung aktivieren

--	--	--

Umleitung deaktivieren

--	--	--

Zustand der Umleitung prüfen